

Instrukcja Obsługi – Polski

WZMACNIACZE ZINTEGROWANE
SUPERNAIT 3 • NAIT XS 3 • NAIT 5si



Spis Treści

<u>Rozdział</u>	<u>Strona</u>
Wprowadzenie	PL1
1. Połączenia	PL1
2. Zasilanie	PL1
3. Ogólne zasady instalacji	PL2
4. SUPERNAIT 3	PL3
5. Przyciski sterujące i połączenia	PL5
6. Połączenia rozbudowy systemu	PL6
7. Działanie wzmacniacza i funkcje programowania	PL7
8. NAIT XS 3	PL8
9. Przyciski sterujące i połączenia	PL10
10. Połączenia rozbudowy systemu	PL11
11. Działanie wzmacniacza i funkcje programowania	PL12
12. NAIT 5si	PL13
13. Przyciski sterujące i połączenia	PL14
14. Działanie wzmacniacza i funkcje programowania	PL14
15. Pilot zdalnego sterowania NARCOM 5	PL16
16. Ikony na ilustracji	PL17
17. Dane techniczne	PL18
18. Recykling produktu	PL19

Wprowadzenie

Produkty Naim Audio zostały stworzone z myślą o najwyższej jakości dźwięku. Staranna instalacja pomoże w pełni wykorzystać wszelkie możliwości naszych produktów. Niniejszy podręcznik zawiera szczegółowe informacje dotyczące wszystkich wzmacniaczach zintegrowanych. Rozpoczyna się od kilku ogólnych uwag dotyczących instalacji. Szczegółowe informacje dotyczące konkretnych produktów rozpoczynają się od rozdziału 4.

Uwaga: Prosimy zapoznać się z ogólnymi zasadami bezpieczeństwa, które znajdują się na końcu instrukcji.

1. Połączenia

Ze względu na bezpieczeństwo, jak i na jakość dźwięku naszych produktów, nie należy modyfikować przewodów dołączonych do produktów.

1.1 Przewody połączeniowe

Jeżeli istnieje taka możliwość, do instalacji należy użyć gniazda połączeniowego DIN, a nie gniazda RCA. Na jednym z końców przewodu połączeniowego dołączonego do produktu Naim znajduje się obręcz, która pozwoli ustalić jego prawidłową orientację. Końcówka z obręczą powinna być połączona ze źródłem sygnału.

Wtyczki połączeniowe i gniazda powinny być czyste i wolne od korozji. Najprostszym sposobem, aby je oczyścić, jest wyciągnięcie i ponowne włożenie wtyczki do gniazda. Nie zaleca się stosowania żadnych środków czyszczących, gdyż ich pozostałości na wtyczce mogą wpłynąć na jakość dźwięku.

1.2 Przewody głośnikowe

Przewody głośnikowe są niezwykle istotne. Powinny być one tej samej długości, a każdy z nich powinien mieć co najmniej 3,5 metra długości. Maksymalna zalecana długość przewodu to 20 metrów, choć dłuższe kable mogą być przydatne do instalacji niektórych wzmacniaczy Naim.

Niektóre wzmacniacze Naim mogą być używane wyłącznie z przewodami głośnikowymi wyprodukowanymi przez Naim. Użycie innych przewodów może negatywnie wpływać na jakość dźwięku, a nawet uszkodzić sam wzmacniacz. Pozostałe wzmacniacze Naim mogą być używane z dowolnymi, wysokiej jakości przewodami głośnikowymi, choć zalecane jest używanie przewodów głośnikowych Naim ze wszystkimi produktami tej firmy. Przewód głośnikowy Naim jest kierunkowy i powinien być podłączony do głośnika w kierunku wskazanym przez nadrukowane na kablu strzałki. Połączenia głośnikowe Naim są zgodne ze wszystkimi mającymi zastosowanie przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w Europie.

Prosimy o skontaktowanie się z najbliższym sprzedawcą lub dystrybutorem Naim, w celu uzyskania porady dotyczącej przewodów głośnikowych i złączy.

2. Zasilanie

W przypadku wtyczki zasilania z bezpiecznikiem, wymagane jest zastosowanie bezpiecznika o wartości 13 A. Bezpieczniki o niższej wartości przestaną spełniać swoją funkcję po pewnym okresie użytkowania. Nie należy podłączać żadnych warystorów lub filtrów przeciwzakłóceń do wtyczek sieciowych, gdyż mają one negatywny wpływ na parametry zasilania i jakość dźwięku.

2.1 Wtyczka zasilania

W niektórych przypadkach konieczne jest zamontowanie wtyczki zasilania do dostarczonego przewodu zasilającego. Ponieważ kolory przewodów zasilania mogą nie odpowiadać kolorowym oznaczeniom zacisków we wtyczce, należy wykonać następujące czynności:

Przewód (kabelek) koloru ZIELONEGO i ZÓŁTEGO musi być podłączony do zacisku wtyczki oznaczonego literą E lub symbolem uziemienia, bądź kolorem ZIELONYM lub ZIELONO-ZÓŁTYM.

Przewód NIEBIESKI musi być podłączony do zacisku wtyczki oznaczonego literą N lub kolorem CZARNYM.

Przewód BRAZOWY należy podłączyć do zacisku wtyczki oznaczonego literą L lub kolorem CZERWONYM.

2.2 Bezpieczniki

Zasilanie sieciowe sprzętu Naim Audio jest wyposażone w bezpiecznik topikowy ulokowany na tylnym panelu obok gniazda zasilania. W razie konieczności bezpiecznik, należy wymienić na zapasowy (dołączony do produktu) lub na identyczny bezpiecznik.

Konieczność częstej wymiany bezpiecznika może wskazywać na usterkę, która powinna być zbadana przez sprzedawcę lub firmę Naim.

2.3 Wtyczka zasilania bez przewodu

W przypadku, gdy wtyczka została odcięta od przewodu zasilania (z jakiegokolwiek powodu), trzeba ją zutylizować w taki sposób, by nie mogła być ponownie wykorzystana. Istnieje poważne zagrożenie życia lub zdrowia, w przypadku ponownego włożenia wtyczki zasilania bez przewodu do gniazda.

2.4 Układy zasilające i przewody

Zazwyczaj ten sam odwód zasilania jest używany przez system hi-fi jak również inne urządzenia domowe, co w niektórych przypadkach może generować zniekształcenia sygnału. Te zakłócenia mogą powodować buczenie (brzęczenie) transformatorów. Niektóre transformatory stosowane w produktach Naim są dużych rozmiarów, co powoduje, że są wrażliwe na takie zakłócenia. Dlatego należy uwzględnić potencjalne buczenie transformatorów przy wyborze lokalizacji sprzętu.

Buczenie transformatorów nie jest transmitowane przez głośniki i nie ma wpływu na wydajność systemu, jednak oddzielny obwód zasilania może je zmniejszyć. Taki układ (najlepiej o wartości 30 lub 45 A) może także poprawić ogólną wydajność systemu. W celu zainstalowania oddzielnego obwodu zasilającego, należy zwrócić się o poradę do wykwalifikowanego elektryka.

Wprowadzenie

Nie należy zastępować przewodów zasilania i łączy dostarczonych do produktów Naim żadnymi innymi. Zostały one wybrane z myślą o najlepszej wydajności sprzętu.

3. Ogólne zasady instalacji

Sprzęt Naim Audio został zaprojektowany, by oferować jak najwyższe parametry i jakość bez ustępstw dotyczących praktycznej strony produktów. Związane z tym wymagania mogą być czymś nowym dla niektórych użytkowników. Poniższe uwagi zawierają konkretne porady dotyczące użytkowania sprzętu Naim, jak również ogólne ostrzeżenia dotyczące eksploatacji produktów audio. Prosimy o przeczytanie ich z uwagą.

3.1 Usytuowanie urządzeń

W celu zmniejszenia ryzyka wystąpienia szumu w głośnikach, zasilaczach i wzmacniaczach mocy, produkty te powinny być zlokalizowane w rozsądnej odległości, z dala od innych urządzeń. Maksymalna odległość dla podłączonego urządzenia, jest wyznaczona przez długość standardowego przewodu łączącego.

Niektóre urządzenia Naim są bardzo ciężkie. Należy sprawdzić ciężar urządzeń przed ich podnoszeniem i ewentualnie poprosić o pomoc inne osoby, tak by można je było przenieść w bezpieczny sposób. Należy upewnić się, że urządzenie lub mebel na którym będzie stał sprzęt jest stabilny i będzie w stanie utrzymać ciężar produktu.

Niektóre głośniki i stojaki wyposażone są w kółka przystosowane do łatwiejszego przesuwania ciężkiego sprzętu. Należy zachować szczególną ostrożność podczas przesuwania ciężkiego sprzętu, tak aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia przewodów i ich powierzchni. Specjalnie do tego przystosowane ochraniacze podłogowe, są do nabycia u najbliższego sprzedawcy lub dystrybutora Naim.

3.2 Włączanie

Źródła zasilania i zasilacze powinny być włączane przed wzmacniaczami mocy. Należy zawsze wyłączyć wzmacniacze, a następnie odczekać chwilę przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek przewodów. Należy zawsze korzystać z wyłącznika zasilania znajdującego się na produkcie, a nie z gniazda zasilania sieciowego.

Czasami przy wyłączeniu wzmacniacza mocy słyszalne jest „uderzenie” dochodzące z głośników. Jest to normalne, więc nie należy obawiać się, że może spowodować uszkodzenia lub awarię sprzętu. Łagodny dźwięk „pop” może być także słyszalny tuż po wyłączeniu sprzętu.

3.3 Uruchomienie

Uruchomienie sprzętu Naim i dostosowanie go do najlepszej jakości dźwięku zajmuje sporo czasu. Czas może być różny - w niektórych przypadkach dźwięk może stale poprawiać się po upływie miesiąca. Aby uzyskać lepsze i bardziej spójne wyniki należy pozostawić włączony system na dłuższy czas. Warto jednak pamiętać, że urządzenie podłączone do zasilania może zostać uszkodzone przez piorun.

3.4 Zakłócenia radiowe

W niektórych przypadkach, w zależności od miejsca zamieszkania i od uziemienia w domu, mogą wystąpić zakłócenia radiowe. W niektórych krajach dopuszczane są bardzo wysokie poziomy promieniowania o częstotliwości radiowej. Stąd też, wybór i dokładne usytuowanie urządzeń może być krytyczne. Podatność na zakłócenia o częstotliwościach radiowych jest związana z szerokim pasmem wewnętrznym, niezbędnym do zapewnienia wysokiej jakości dźwięku. Zestaw filtrów częstotliwości radiowych jest dostępny dla niektórych urządzeń Naim, należy jednak pamiętać, że mogą one nieznacznie pogarszać jakość dźwięku.

3.5 Burze i środki ostrożności

System Naim Audio może zostać uszkodzony przez piorun, dlatego też powinien być wyłączony i odłączony od zasilania, gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna. Dla pełnej ochrony należy odłączyć wszystkie wtyczki zasilania i przewody antenowe, które nie są w użyciu.

3.6 Problemy?

Ochrona konsumentów różni się w zależności od kraju zamieszkania. W większości krajów sprzedawca musi być przygotowany do przyjęcia zwrotu każdego produktu, który sprzedał, jeśli nie spełnia on w sposób zadowalający oczekiwań klienta. W przypadku uszkodzenia sprzętu lub problemów z jego instalacją, należy jak najszybciej skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub dystrybutorem Naim, w celu zdiagnozowania problemu. W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o bezpośredni kontakt z dystrybutorem lub firmą Naim Audio.

Niektóre urządzenia Naim zostały wykonane w specjalnych wersjach, by mogły one cieszyć naszych klientów na całym świecie. Z tego powodu, nie jest możliwe wydanie międzynarodowej karty gwarancji. Wszelkie warunki gwarancji należy ustalić z najbliższym sprzedawcą Naim w Państwa kraju. W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o bezpośredni kontakt z siedzibą Naim Audio.

3.7 Obsługa i aktualizacje

Należy pamiętać, że wszelkie naprawy i aktualizacje produktów Naim mogą być wykonane tylko przez autoryzowanego sprzedawcę lub bezpośrednio w fabryce Naim. Wiele elementów znajdujących się w produktach Naim, wykonanych jest na zamówienie, dlatego też dopasowanie i przetestowanie odpowiednich zamienników jest często nieosiągalne dla innych dostawców.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące usług lub aktualizacji naszych produktów, należy bezpośrednio skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta w siedzibie Naim.

Tel: +44 (0)1722 426600
Email: info@naimaudio.com

Prosimy o przygotowanie i podanie numeru seryjnego produktu (znajdującego się na jego tylnym panelu) w Państwa korespondencji.

4. SUPERNAIT 3

SUPERNAIT 3 to stereofoniczny wzmacniacz zintegrowany o bardzo wysokiej wydajności, który łączy przedwzmacniacz posiadający pięć analogowych wejść liniowych i jedno wejście gramofonowe (wkładka magnetyczna) ze wzmacniaczem mocy uzyskującym 80 W na kanał. SUPERNAIT 3 może być obsługiwany za pomocą pilota zdalnego sterowania lub pokrętła głośności, pokrętła balansu, przycisku wyciszenia i przycisków wyboru wejść, zlokalizowanych na przednim panelu. Instrukcja obsługi pilota znajduje się w rozdziale 15 niniejszego podręcznika. Na przednim panelu znajduje się również wejście typu jack 6,3 mm, które pozwala na użycie słuchawek z SUPERNAIT 3.

Istnieje możliwość modyfikacji zasilania SUPERNAIT 3 poprzez dodanie alternatywnego przedwzmacniacza oraz innych dodatkowych wzmacniaczy mocy. Schematy ilustrujące podłączanie niektórych z nich przedstawione są w rozdziale 6. W przypadku, gdy SUPERNAIT 3 jest używany bez alternatywnych wzmacniaczy lub przedwzmacniaczy, należy umieścić wtyczkę łączącą przedwzmacniacz/wzmacniacz (dołączoną do produktu) w gniazdach „preamp out” i „power amp in” na tylnym panelu. Tak jak na rysunku w punkcie 5.2.

SUPERNAIT 3 powinien być ustawiony w miejscu do tego przystosowanym. Nie należy stawiać go bezpośrednio na innym urządzeniu. Należy upewnić się, że jest ustawiony na twardej i płaskiej powierzchni. Wzmacniacz powinien być zawsze zainstalowany w miejscu docelowym, przed podłączeniem jakichkolwiek przewodów lub przed jego włączeniem. Przed samym włączeniem urządzenia należy upewnić się, że głośność jest ustawiona na niskim poziomie.

4.1 Podłączenie do prądu

Należy podłączyć SUPERNAIT 3 do gniazda zasilania za pomocą dołączonego przewodu zasilania lub przewodu Naim Power-Line.

4.2 Wejścia sygnałowe

Przyciski wejść na panelu przednim SUPERNAIT 3 umożliwiają wybór źródła sygnału wejściowego, który ma być kierowany do zintegrowanego wzmacniacza mocy i głośników lub słuchawek. Jest to sześć przycisków oznaczonych jako: cd, tuner, stream, av, phono i aux.

Przyciski wejść cd, tuner, stream i av odpowiadają zestawom gniazd wejściowych DIN i RCA z tyłu urządzenia.

Przycisk wejścia phono odpowiada parze gniazd rca phono przystosowanych do gramofonu z wkładką magnetyczną. Przewód uziemienia gramofonu musi być podłączony do końcówki uziemienia, jeśli używane jest to wejście.

Uwaga: Gniazda stream i av pełnią funkcję wejść i wyjść. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale 4.4.

Przycisk wejścia aux 2 odpowiada gniazdu wejściowemu DIN na tylnym panelu. Gniazdo aux 2 DIN zawiera również wyjście zasilania, przeznaczone do zasilania przedwzmacniacza gramofonowego Naim Stageline i SuperLine.

Uwaga: Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, należy w pierwszej kolejności używać gniazd DIN zamiast gniazd RCA.

Uwaga: W przypadku, gdy wejście ma opcje DIN i RCA, należy wykorzystać tylko jedno z nich.

Zawsze należy używać wysokiej jakości przewodów do łączenia źródeł z wejściami. Najlepsze rezultaty osiągalne są przy użyciu przewodów sygnałowych Naim Hi-Line.

4.3 Wyjścia głośnikowe

Na tylnym panelu znajduje się para gniazd umożliwiająca podłączenie głośników stereofonicznych. Stworzone przez Naim złącza głośnikowe, dołączone do produktu, powinny być zawsze wykorzystane, zgodnie z europejskimi przepisami bezpieczeństwa. Przewód głośnikowy Naim zapewnia najlepsze możliwe rezultaty. Inne przewody głośnikowe dostępne na rynku mogą być stosowane bez ryzyka uszkodzenia wzmacniacza.

Podczas podłączania głośników należy upewnić się, że znajdują się one „w fazie”. To oznacza, że kierunki połączenia (dodatni i ujemny) głośników i wzmacniacza powinny być takie same dla obu kanałów.

4.4 Wyjścia av i stream

Wejścia av i stream urządzenia SUPERNAIT 3 mają odpowiadające im wyjścia, umożliwiające zewnętrzne przekierowanie wybranego sygnału wejściowego; na przykład do urządzenia rejestrującego dźwięk.

Uwaga: Wyjścia av i stream pozostają aktywne po wybraniu odpowiadających im wejść. Uważaj, aby przypadkowo nie utworzyć pętli sprzężenia zwrotnego przez jednoczesne wybranie wejść i wyjść.

4.5 Wyjście słuchawkowe

Wyjście słuchawkowe w SUPERNAIT 3 jest w stanie obsłużyć większość rodzajów słuchawek. Gniazdo 6,3 mm (1/4”) jack, w odróżnieniu od mniejszego 3,5 mm gniazda jack, zapewnia bardziej niezawodne połączenie i potencjalnie wyższą jakość dźwięku. Większość wysokiej jakości słuchawek zaopatrzone jest w adapter, który umożliwi korzystanie z gniazda jack 3,5 mm lub 6,3 mm. Wprowadzenie wtyczki słuchawek do SUPERNAIT 3 spowoduje wyciszenie wyjścia głośnikowego. Usunięcie wtyczki słuchawek przywróci pracę wyjścia głośnikowego.

Uwaga: Na tylnym panelu SUPERNAIT 3 znajduje się przełącznik AV Bypass. Przełącznik ten powinien być ustawiony w położeniu „On” (włączony), jeśli wzmacniacz będzie używany w połączeniu z procesorem AV w systemie kina domowego. We wszystkich innych instalacjach, przełącznik AV Bypass powinien być ustawiony w położeniu „Off” (wyłączony). Istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia głośników i wzmacniacza, jeżeli sygnał jest przypadkowo podłączony do wejścia av SUPERNAIT 3, a przełącznik AV Bypass jest „On” (włączony).

SUPERNAIT 3

4.6 AV Bypass

SUPERNAIT 3 może być zintegrowany z wielokanałowym systemem kina domowego. Poprzez wykorzystanie trybu AV Bypass, SUPERNAIT 3 może przesyłać dźwięk przez lewy i prawy kanał głośnika. Tryb AV Bypass umożliwia również przejście kontroli głośności sygnałów, podłączonych do wejścia av w SUPERNAIT 3, przez procesor kina domowego. Jest to możliwe dzięki wykorzystaniu przełącznika na tylnym panelu. Jeśli tryb AV Bypass jest włączony, a wejście av wybrane, wskaźnik głośności w SUPERNAIT 3 zgaśnie. Zdalne sterowanie głośnością za pomocą pilota będzie również niemożliwe.

Uwaga: Funkcję AV Bypass należy stosować z ostrożnością. Omija ona bowiem głośność na SUPERNAIT 3, co prowadzi do wykorzystania pełnej mocy głośności (full volume) przez jakikolwiek sygnał podłączony do wejścia av.

Uwaga: Wprowadzenie wtyczki słuchawek w momencie, gdy tryb AV Bypass jest wybrany, przywraca SUPERNAIT 3 do normalnej pracy. Usunięcie wtyczki słuchawek przełączy SUPERNAIT 3 ponownie w tryb AV Bypass.

Uwaga: Podczas używania trybu AV Bypass, funkcja wyciszenia jest wyłączona.

4.7 Inne wejścia i wyjścia sygnału

SUPERNAIT 3 zawiera gniazda DIN bi-amp (wyjście bi-amplifikacji), RCA phono sub out (wyjście subwoofer), DIN pre-amp out (wyjście przedwzmacniacza) i DIN power-amp out (wyjście wzmacniacza mocy) na jego tylnym panelu. W normalnych warunkach gniazda pre-amp out i power-amp połączone są wtyczką łączącą. Wtyczka łącząca powinna zostać usunięta tylko w następujących okolicznościach:

- podczas zastosowania dodatkowego zasilania
- podczas zastosowania alternatywnego przedwzmacniacza ze wzmacniaczem SUPERNAIT 3. Zob. punkt 4.8.
- podczas zastosowania alternatywnego wzmacniacza z przedwzmacniaczem SUPERNAIT 3

Uwaga: Gniazdo „power amp in” (wejście wzmacniacza) niesie 24 V DC wyjścia zasilania przeznaczonego dla przedwzmacniaczy Naim, które wymagają zewnętrznego zasilania.

Gniazdo wyjściowe DIN bi-amp (bi-amplifikacji) w SUPERNAIT 3 dostarcza sygnał wyjściowy do przedwzmacniacza, który umożliwia użycie drugiego wzmacniacza mocy w połączeniu z wzmacniaczem SUPERNAIT 3.

Gniazdo RCA phono sub out (wyjście subwoofer) zapewnia wyjście stereo przeznaczone do połączenia z aktywnym głośnikiem niskotonowym (subwooferem). Sygnał wyjściowy jest duplikatem wyjścia przedwzmacniacza. Filtrowanie dolnoprzepustowe nie występuje w wyjściu subwoofer.

Ilustracje 6.1 i 6.2 pokazują niektóre zastosowania gniazda SUPERNAIT 3: wyjście przedwzmacniacza, wejście wzmacniacza mocy oraz bi-amp.

4.8 Działanie w trybie wzmacniacza mocy

Jeśli SUPERNAIT 3 ma być używany tylko jako stereofoniczny wzmacniacz mocy, to musi być skonfigurowany w trybie wzmacniacza mocy:

- Po wyłączeniu SUPERNAIT 3 wyciągnij wtyczkę z tylnego panelu i podłącz przewód z przedwzmacniacza lub zasilacza przedwzmacniacza do wejścia wzmacniacza mocy.
- Włącz SUPERNAIT 3. Przycisk wyciszenia będzie migać, sygnalizując, że wtyczka połączeniowa została wyjęta. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyciszenia, aż zgaśnie. SUPERNAIT 3 jest teraz w trybie wzmacniacza mocy. Wskaźnik regulacji głośności i podświetlenie przycisków zgasną.
- Aby przywrócić normalne działanie SUPERNAIT 3, wyłącz go, podłącz wtyczkę połączeniową i ponownie włącz urządzenie.

4.9 Rozbudowa mocy zasilania

Przedwzmacniacz SUPERNAIT 3 może być rozbudowany poprzez podłączenie zewnętrznego zasilacza FlatCap, Hi-Cap lub SuperCap. SUPERNAIT 3 i zasilacz zewnętrzny muszą być wyłączone podczas ich podłączania. Gdy wszystkie czynności związane z instalacją i podłączeniem będą zakończone, należy włączyć zewnętrzny zasilacz jako pierwszy, a następnie SUPERNAIT 3.

4.10 Ogólne uwagi dotyczące podłączenia

Ujemne połączenia wejściowe i wyjściowe w SUPERNAIT 3 są wspólne dla każdego kanału. Uziemienie powinno być zawsze podłączone niezależnie od innych urządzeń użytych w połączeniu z wzmacniaczem. Uziemienie działa tylko na podstawie i elektrostatyczny ekran w transformatorze, i nie jest podłączone do sygnału ujemnego. Aby uniknąć elektrycznej pętli uziemienia, ujemny sygnał całego systemu powinien być podłączony do uziemienia w jednym miejscu.

Sygnał uziemienia w SUPERNAIT 3 jest zamontowany na tylnym panelu. Jest on wykorzystywany do podłączenia sygnału uziemienia gramofonu z ramieniem.

4.11 Sterowanie zewnętrzne i interfejs

SUPERNAIT 3 jest wyposażony w 3,5 mm gniazdo jack Remote In (gniazdo zdalnego sterowania) i gniazdo mini-USB interfejs znajdujące się na tylnym panelu.

Gniazdo Remote In może być używane do zdalnego sterowania RC5 SUPERNAIT 3 za pomocą połączenia przewodowego lub zdalnego nadajnika IR.

Gniazdo mini-USB umożliwia aktualizację oprogramowania układowego (firmware) i testy diagnostyczne, które ewentualnie mogą być przeprowadzone w przyszłości. Więcej informacji na ten temat, można uzyskać u najbliższego sprzedawcy Naim Audio.

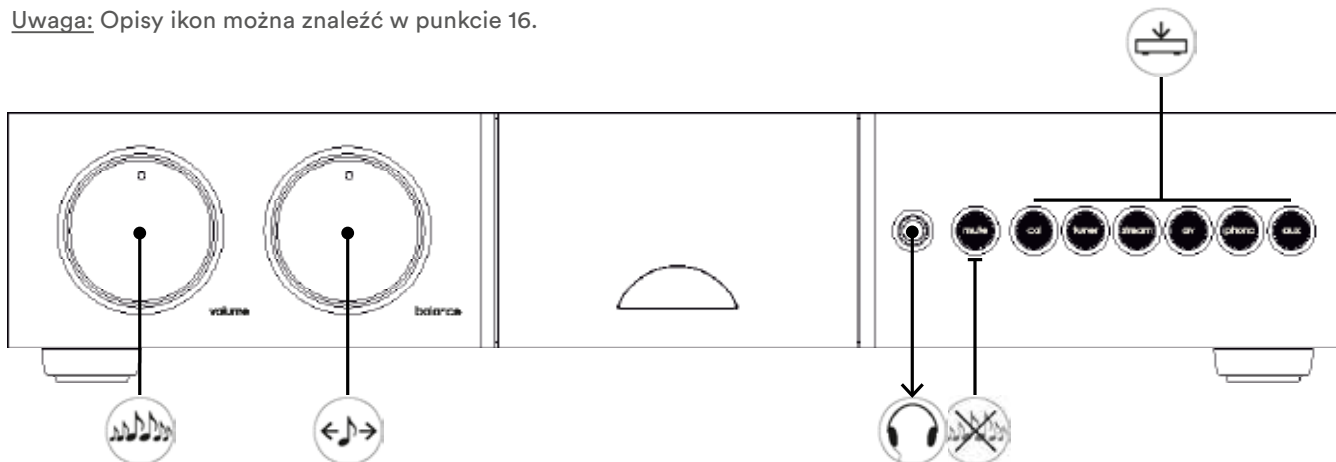
Uwaga: mini-USB nie jest przeznaczone do podłączenia pamięci USB.

SUPERNAIT 3

5. Przyciski sterujące i połączenia

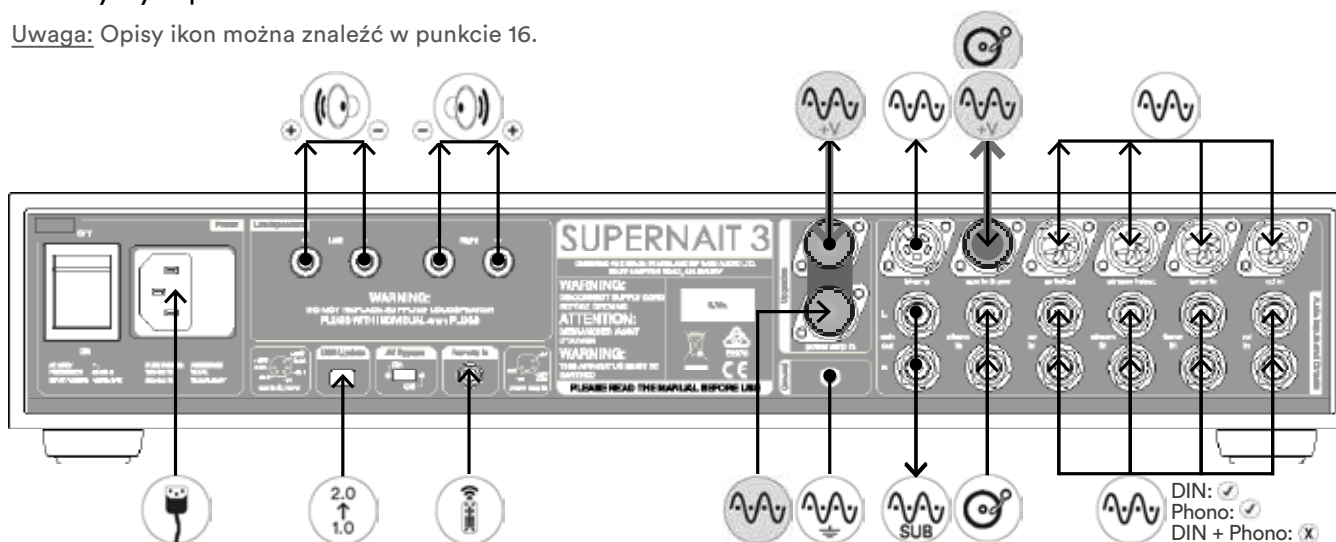
5.1 Na przednim panelu

Uwaga: Opisy ikon można znaleźć w punkcie 16.

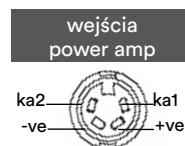
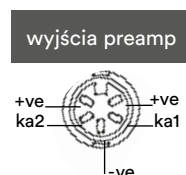
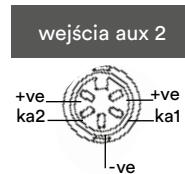
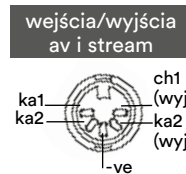
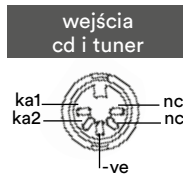


5.2 Na tylnym panelu

Uwaga: Opisy ikon można znaleźć w punkcie 16.



Uwaga: Wtyczka łącząca powinna zostać usunięta tylko podczas zmiany zasilania, poprzez użycie alternatywnego przedwzmacniacza z wzmacniaczem mocy SUPERNAIT 3. W pozostałych przypadkach wtyczka powinna pozostać na tylnym panelu.

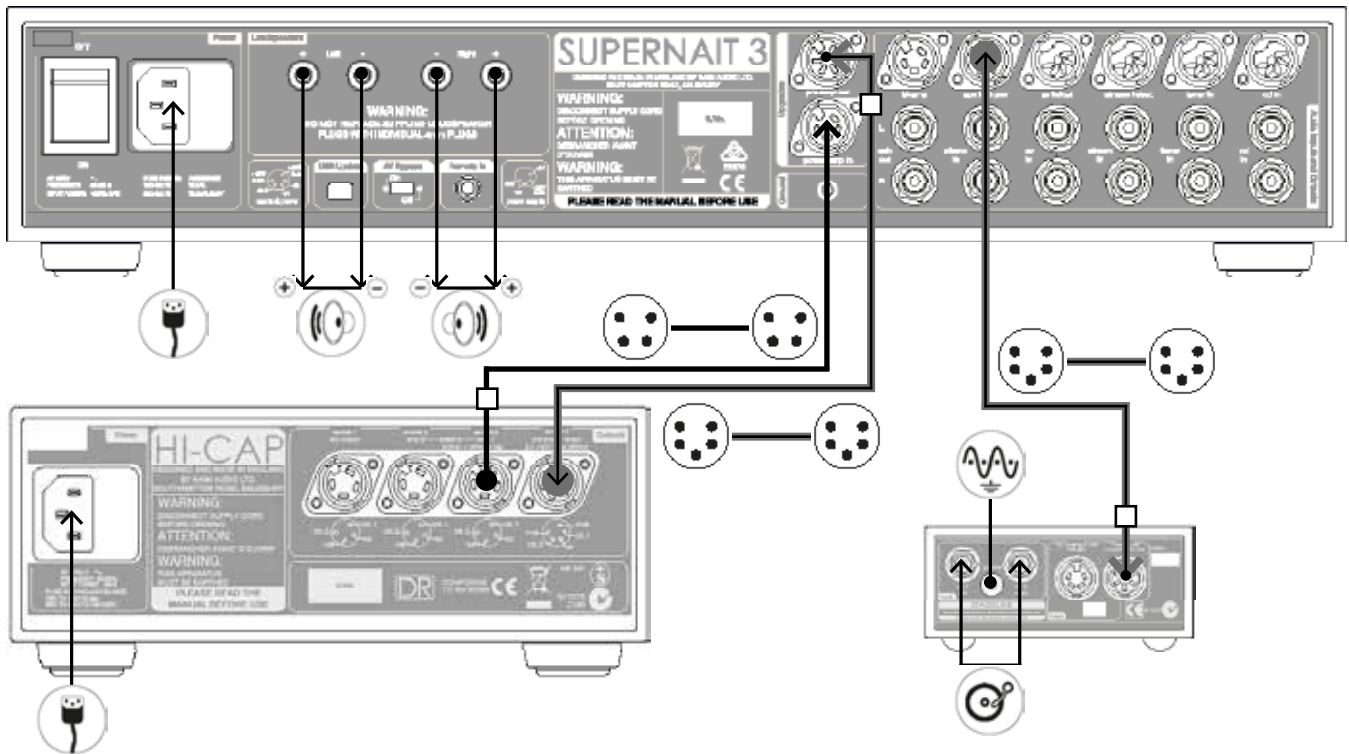


SUPERNAIT 3

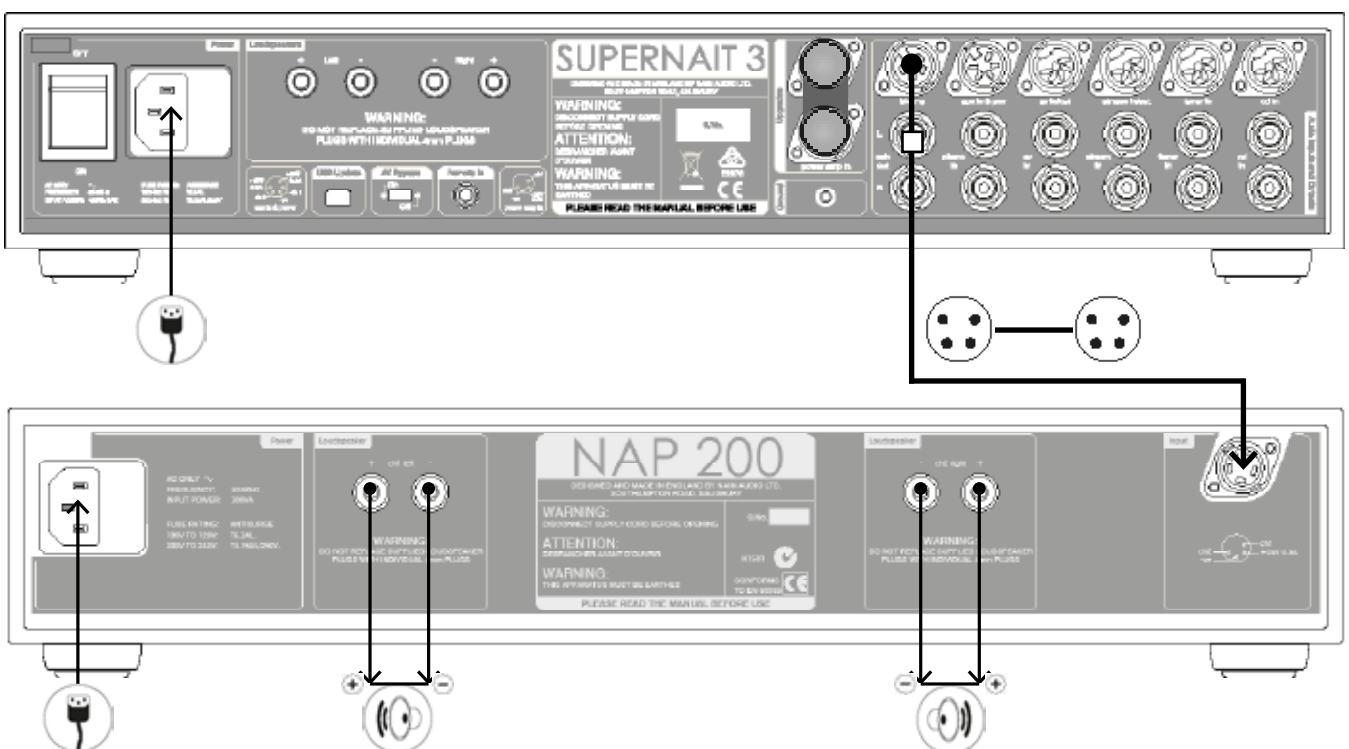
6. Połączenia rozbudowy systemu

Na dwóch poniższych ilustracjach pokazano przykłady rozbudowy systemu SUPERNAIT 3. Możliwe są też inne opcje rozbudowy z wykorzystaniem zewnętrznych zasilaczy i dodatkowych wzmacniaczy mocy. Należy skontaktować się ze sprzedawcą Naim lub lokalnym dystrybutorem, aby uzyskać więcej informacji. Opisy ikon można znaleźć w punkcie 16.

6.1 SUPERNAIT 3 z zasilaczem Hi-Cap i wzmacniaczem gramofonowym Stageline



6.2 SUPERNAIT 3 w połączeniu z dodatkowym wzmacniaczem mocy NAP 200



SUPERNAIT 3

7. Działanie wzmacniacza i funkcje programowania

SUPERNAIT 3 zawiera kilka możliwych funkcji programowania i pewne niuanse operacyjne, które opisane są w następujących punktach.

7.1 Kontrola głośności i balansu za pomocą pilota zdalnego sterowania

Przyciski volume i balance na pilocie zdalnego sterowania oferują kilka alternatywnych możliwości sterowania. Poprzez krótkie naciśnięcie i zwolnienie przycisku, wartość głośności i balansu wzrośnie/zmaleje o niewielką, zdefiniowaną wartość. Natomiast naciśnięcie i dłuższe przytrzymanie przycisku na pilocie, spowoduje w pierwszej kolejności powolny wzrost/spadek głośności i balansu (przez trzy sekundy), by następnie znacznie zwiększyć/zmniejszyć tempo dostosowania.

7.2 Funkcja wyciszania

Funkcja wyciszania (mute) stosowana jest do wyciszania źródła wyjścia. Funkcja ta może być wybrana poprzez naciśnięcie przycisku mute na panelu przednim lub przycisku mute na pilocie.

7.3 Wyświetlacz

Istnieje możliwość wyłączenia podświetlenia przycisków na przednim panelu SUPERNAIT 3, poprzez naciśnięcie przycisku disp (w trybie przedwzmacniacza) na pilocie zdalnego sterowania. Każde kolejne użycie pilota przywróci tymczasowo funkcję wyświetlania. Ponowne użycie funkcji disp przywróci na stałe działanie wyświetlacza.

7.4 Włączanie

Po włączeniu, SUPERNAIT 3 pozostanie w trybie wyciszenia przez 30 sekund, do uzyskania pełnej stabilizacji wszystkich układów i systemów kontrolnych.

7.5 Pilot zdalnego sterowania

Do produktu dołączony jest pilot zdalnego sterowania NARCOM 5, który odzwierciedla wszystkie konfiguracje i funkcje kontrolne SUPERNAIT 3. Więcej informacji dotyczących pilota znajduje się w rozdziale 15.

7.6 Potencjalne usterki

W przypadku jakichkolwiek usterek, przyciski na przednim panelu SUPERNAIT 3 zaczną migać. Poniższa tabela przedstawia listę potencjalnych usterek.

<u>Usterka</u>	<u>Przycisk migający</u>
Wtyczka łącząca lub zasilacz mocy	mute
Nadmiar ciepła	cd
Wzmacniacz w nadmiarze prądu	tuner

8. NAIT XS 3

NAIT XS 3 to stereofoniczny wzmacniacz zintegrowany o bardzo wysokiej wydajności, który łączy przedwzmacniacz posiadający pięć analogowych wejść liniowych i jedno wejście gramofonowe (wkładka magnetyczna) ze wzmacniaczem mocy uzyskującym 70 W na kanał. NAIT XS 3 może być obsługiwany za pomocą pilota zdalnego sterowania lub pokrętki głośności, przycisku wyciszania i przycisków wyboru wejść, zlokalizowanych na przednim panelu. Instrukcja obsługi pilota znajduje się w rozdziale 15 niniejszego podręcznika. Na przednim panelu znajduje się również 6,3 mm wejście typu jack, które pozwala na użycie słuchawek z NAIT XS 3.

Istnieje możliwość modyfikacji zasilania NAIT XS 3 poprzez dodanie alternatywnego przedwzmacniacza oraz innych dodatkowych wzmacniaczy mocy. Ilustrację pokazującą jedną z opcji można znaleźć w punkcie 10. W przypadku, gdy NAIT XS 3 jest używany bez alternatywnych wzmacniaczy lub przedwzmacniaczy, należy umieścić wtyczkę łączącą przedwzmacniacz/ wzmacniacz (dołączoną do produktu) w gniazdach „preamp out” i „power amp in” na tylnym panelu. Tak jak na rysunku w punkcie 9.2.

NAIT XS 3 powinien być umieszczony w miejscu do tego przystosowanym. Nie należy stawiać go bezpośrednio na innym urządzeniu. Należy upewnić się, że jest on ustawiony na twardej i płaskiej powierzchni. Wzmacniacz powinien być zawsze zainstalowany w miejscu docelowym, przed podłączeniem jakichkolwiek przewodów lub przed jego włączeniem. Przed samym włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ustawiono niski poziom głośności.

8.1 Podłączenie do prądu

Należy podłączyć NAIT XS 3 do gniazda zasilania za pomocą dołączonego przewodu zasilania lub przewodu Naim Power-Line.

8.2 Wejścia sygnałowe

Przyciski wejść na panelu przednim NAIT XS 3 umożliwiają wybór źródła sygnału wejściowego, który ma być kierowany do zintegrowanego wzmacniacza mocy i głośników lub słuchawek. Jest to sześć przycisków oznaczonych jako: cd, tuner, stream, av, phono i aux

Przyciski wejść cd, tuner, stream i av odpowiadają zestawom gniazd wejściowych DIN i RCA z tyłu urządzenia.

Przycisk wejścia phono odpowiada parze gniazd rca phono przystosowanych do gramofonu z wkładką magnetyczną. Przewód uziemienia gramofonu musi być podłączony do końcówki uziemienia, jeśli używane jest to wejście.

Uwaga: Gniazda wejściowe stream i av są zarówno gniazdam i wyjściami. Więcej informacji znajduje się w punkcie 8.4.

Przycisk wejścia aux 2 odpowiada gniazdu wejściowemu DIN na tylnym panelu. Gniazdo aux 2 DIN zawiera również wyjście zasilania, przeznaczone do zasilania przedwzmacniacza gramofonowego Naim Stageline i SuperLine.

Uwaga: Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, należy zawsze w pierwszej kolejności używać gniazd DIN zamiast gniazd RCA.

Uwaga: W przypadku, gdy wejście ma opcję DIN i RCA, należy wykorzystać tylko jedno z nich.

Zawsze należy używać wysokiej jakości przewodów do łączenia źródeł z wejściami. Najlepsze rezultaty osiągalne są przy użyciu kabla sygnałowego Naim Hi-Line.

8.3 Wyjścia głośnikowe

Na tylnym panelu znajduje się para gniazd umożliwiająca podłączenie głośników stereofonicznych. Stworzone przez Naim złącza głośnikowe, dołączone do produktu, powinny być zawsze wykorzystane, zgodnie z europejskimi przepisami bezpieczeństwa. Przewody głośnikowe Naim zapewniają najlepsze możliwe rezultaty. Inne przewody głośnikowe dostępne na rynku mogą być stosowane bez ryzyka uszkodzenia wzmacniacza.

Podczas podłączania głośników należy upewnić się, że znajdują się one „w fazie”. To oznacza, że kierunki połączenia (dodatni i ujemny) głośników i wzmacniacza powinny być takie same dla obu kanałów.

8.4 Wyjścia av i stream

Wejścia av i stream w NAIT XS 3 mają powiązane wyjścia, co umożliwi ukierunkowanie wybranego sygnału wejściowego na zewnątrz; na przykład do nagrywania audio.

Uwaga: Wyjścia av i stream pozostają aktywne, gdy ich odpowiedniki wejścia są zaznaczone. Należy uważać, aby pętla sprzężenia zwrotnego nie została przypadkowo utworzona przy jednoczesnym wyborze wejścia i wyjścia.

8.5 Wyjście słuchawkowe

Wyjście słuchawkowe w NAIT XS 3 jest w stanie obsłużyć większość rodzajów słuchawek. Gniazdo 6,3 mm (1/4”) jack, w odróżnieniu od mniejszego 3,5 mm gniazda jack, zapewnia bardziej niezawodne połączenie i potencjalnie wyższą jakość dźwięku. Większość wysokiej jakości słuchawek zaopatrzone jest w adapter, który umożliwi korzystanie z gniazda jack 3,5 mm lub 6,3 mm. Wprowadzenie wtyczki słuchawek do NAIT XS 3 spowoduje wyciszenie wyjścia głośnikowego. Usunięcie wtyczki słuchawek przywróci pracę wyjścia głośnikowego.

Uwaga: Na tylnym panelu NAIT XS 3 znajduje się przełącznik AV Bypass. Przełącznik ten powinien być ustawiony w położeniu „On” (włączony), jeśli wzmacniacz będzie używany w połączeniu z procesorem AV w systemie kina domowego. We wszystkich innych instalacjach, przełącznik AV Bypass powinien być ustawiony w położeniu „Off” (wyłączony). Istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia głośników i wzmacniacza, jeżeli sygnał jest przypadkowo podłączony do wejścia av na NAIT XS 3, a przełącznik AV Bypass jest „On” (włączony).

8.6 AV Bypass

NAIT XS 3 może być zintegrowany z wielokanałowym systemem kina domowego. Poprzez wykorzystanie trybu AV Bypass, NAIT XS 3 może przesyłać dźwięk przez lewy i prawy kanał głośnika. Tryb AV Bypass umożliwia również przejęcie kontroli głośności sygnałów podłączonych do wejścia av w NAIT XS 3, przez procesor kina domowego. Jest to możliwe dzięki wykorzystaniu przełącznika na tylnym panelu. Jeśli tryb AV Bypass jest włączony, a wejście av wybrane, wskaźnik głośności w NAIT XS 3 zgaśnie. Zdalne sterowanie głośnością za pomocą pilota będzie również niemożliwe.

Uwaga: Funkcję AV Bypass należy stosować z ostrożnością. Omija ona bowiem głośność na NAIT XS 3, co prowadzi do wykorzystania pełnej mocy głośności (full volume) przez jakikolwiek sygnał podłączony do wejścia av.

Uwaga: Wprowadzenie wtyczki słuchawek w momencie, gdy tryb AV Bypass jest wybrany, przywraca NAIT XS 3 do normalnej pracy. Usunięcie wtyczki słuchawek przełączy NAIT XS 3 ponownie w tryb AV Bypass.

Uwaga: Podczas używania trybu AV Bypass, funkcja wyciszenia jest wyłączona.

8.7 Inne wejścia i wyjścia sygnału

NAIT XS 3 zawiera gniazda RCA phono sub out (wyjście subwoofer), DIN pre-amp out (wyjście przedwzmacniacza) i DIN power-amp out (wyjście wzmacniacza mocy) na jego tylnym panelu. W normalnych warunkach gniazda pre-amp out i power-amp połączone są wtyczką łączącą. Wtyczka łącząca powinna zostać usunięta tylko w następujących okolicznościach:

- podczas zastosowania dodatkowego zasilania
- podczas zastosowania alternatywnego przedwzmacniacza ze wzmacniaczem NAIT XS 3. Zob. punkt 8.8.
- podczas zastosowania alternatywnego wzmacniacza z przedwzmacniaczem NAIT XS 3

Uwaga: Gniazdo „power amp in” (wejście wzmacniacza) niesie 24 V DC wyjścia zasilania przeznaczonego dla przedwzmacniaczy Naim, które wymagają zewnętrznego zasilania.

Gniazdo RCA phono sub out (wyjście subwoofer) zapewnia wyjście stereo, przeznaczone do połączenia z aktywnym głośnikiem niskotonowym (subwooferem). Sygnał wyjściowy jest duplikatem wyjścia przedwzmacniacza. Filtrowanie dolnoprzepustowe nie występuje w wyjściu subwoofer.

Rysunki 11.1 i 11.2 ilustrują niektóre aplikacje NAIT XS 3 z wykorzystaniem wyjścia przedwzmacniacza i wejścia wzmacniacza mocy.

8.8 Działanie w trybie wzmacniacza mocy

Jeśli NAIT XS 3 ma być używany tylko jako stereofoniczny wzmacniacz mocy, to musi być skonfigurowany w trybie wzmacniacza mocy:

- Po wyłączeniu NAIT XS 3 wyciągnij wtyczkę z tylnego panelu i podłącz przewód z przedwzmacniacza lub zasilacza przedwzmacniacza do wejścia wzmacniacza mocy.
- Włącz NAIT XS 3. Przycisk wyciszenia będzie migać, sygnalizując, że wtyczka połączeniowa została wyjęta. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyciszenia, aż zgaśnie. NAIT XS 3 jest teraz w trybie wzmacniacza mocy. Wskaźnik regulacji głośności i podświetlenie przycisków zgasną.
- Aby przywrócić normalne działanie NAIT XS 3, wyłącz go, podłącz wtyczkę połączeniową i ponownie włącz urządzenie.

8.9 Rozbudowa mocy zasilania

Przedwzmacniacz NAIT XS 3 może być rozbudowany poprzez podłączenie zewnętrznego zasilacza FlatCap, Hi-Cap lub SuperCap. NAIT XS 3 i zasilacz zewnętrzny muszą być wyłączone podczas ich podłączania. Gdy wszystkie czynności związane z instalacją i podłączeniem będą zakończone, należy włączyć zewnętrzny zasilacz jako pierwszy, a następnie NAIT XS 3.

8.10 Ogólne uwagi dotyczące podłączenia

Ujemne połączenia wejściowe i wyjściowe w NAIT XS 3 są wspólne dla każdego kanału. Uziemienie powinno być zawsze podłączone, niezależnie od innych urządzeń użytych w połączeniu z wzmacniaczem. Uziemienie działa tylko na podstawę i elektrostacyjny ekran w transformatorze, i nie jest podłączone do sygnału ujemnego. Aby uniknąć elektrycznej pętli uziemienia, ujemny sygnał całego systemu powinien być podłączony do uziemienia w jednym miejscu.

Sygnał uziemienia w NAIT XS 3 jest zamontowany na tylnym panelu. Wykorzystywany jest on do podłączenia sygnału uziemienia gramofonu z ramieniem.

8.11 Sterowanie zewnętrzne i interfejs

NAIT XS 3 jest wyposażony w 3,5 mm gniazdo jack Remote In (gniazdo zdalnego sterowania) i gniazdo mini-USB interfejs znajdujące się na tylnym panelu.

Gniazdo Remote In może być używane do zdalnego sterowania RC5 NAIT XS 3 za pomocą połączenia przewodowego lub zdalnego nadajnika IR.

Gniazdo mini-USB umożliwia aktualizację oprogramowania układowego (firmware) i testy diagnostyczne, które ewentualnie mogą być przeprowadzone w przyszłości. Więcej informacji na ten temat, można uzyskać u najbliższego sprzedawcy Naim Audio.

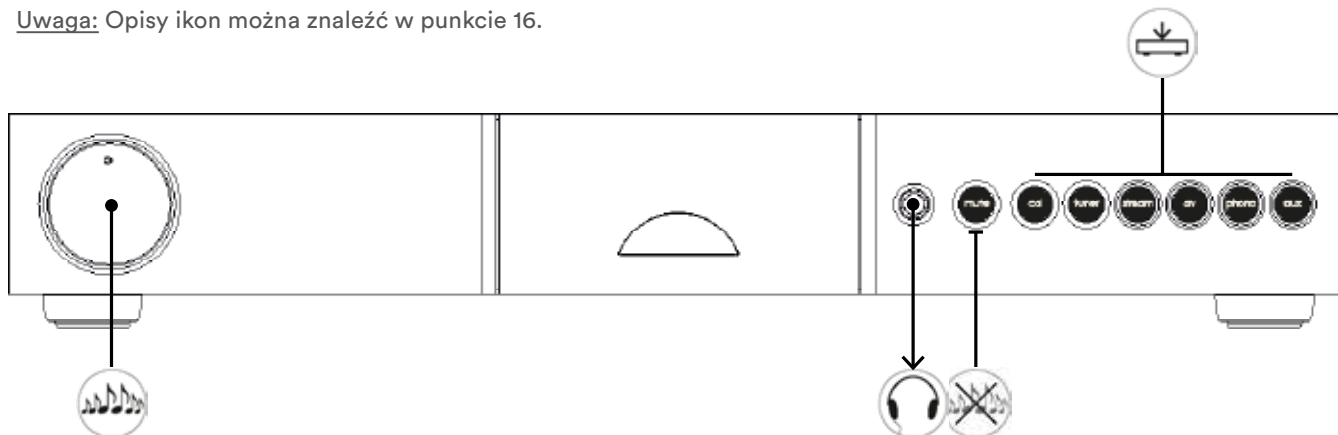
Uwaga: mini-USB nie jest przeznaczone do podłączenia pamięci USB.

NAIT XS 3

9. Przyciski sterujące i połączenia

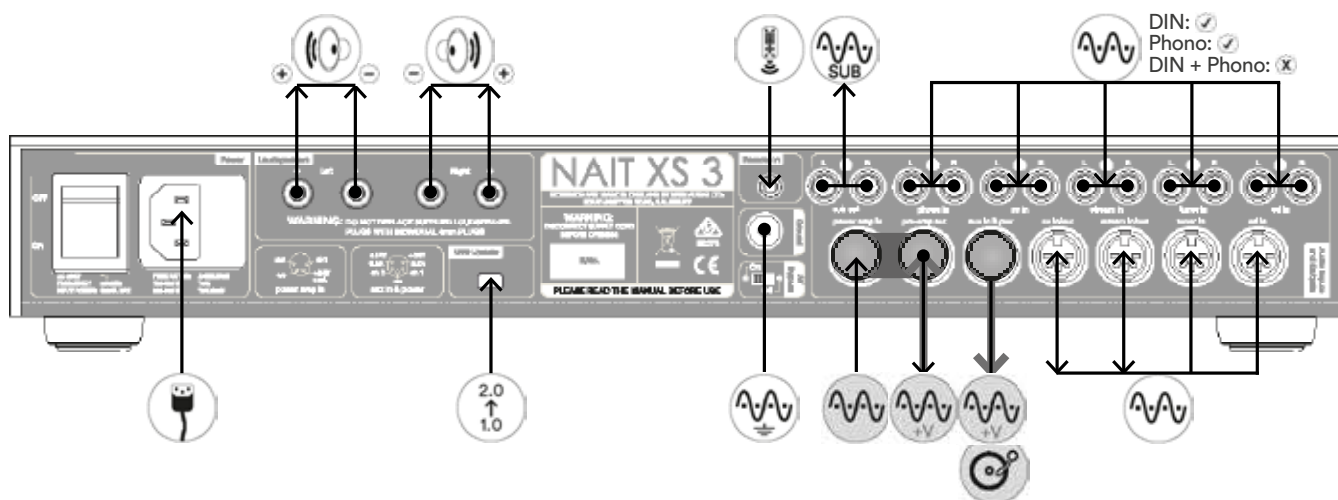
9.1 Na przednim panelu

Uwaga: Opisy ikon można znaleźć w punkcie 16.



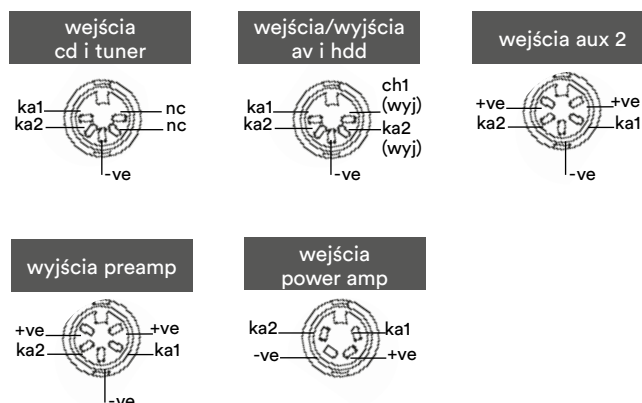
9.2 Na tylnym panelu

Uwaga: Opisy ikon można znaleźć w punkcie 16.



Uwaga: Wtyczka łącząca powinna zostać usunięta tylko podczas zmiany zasilania, poprzez użycie alternatywnego przedwzmacniacza z wzmacniaczem mocy NAIT XS 3 lub alternatywnego wzmacniacza mocy z przedwzmacniaczem NAIT XS 3. W pozostałych przypadkach wtyczka powinna pozostać na tylnym panelu.

Uwaga: Zastosowanie różnorodnych technologii przy produkcji NAIT XS 3, w celu zmniejszenia efektów mikrofonicznych, może spowodować poruszanie się niektórych płytek bądź gniazd podczas podłączania i odłączania kabli, co w tym przypadku jest zupełnie normalne.

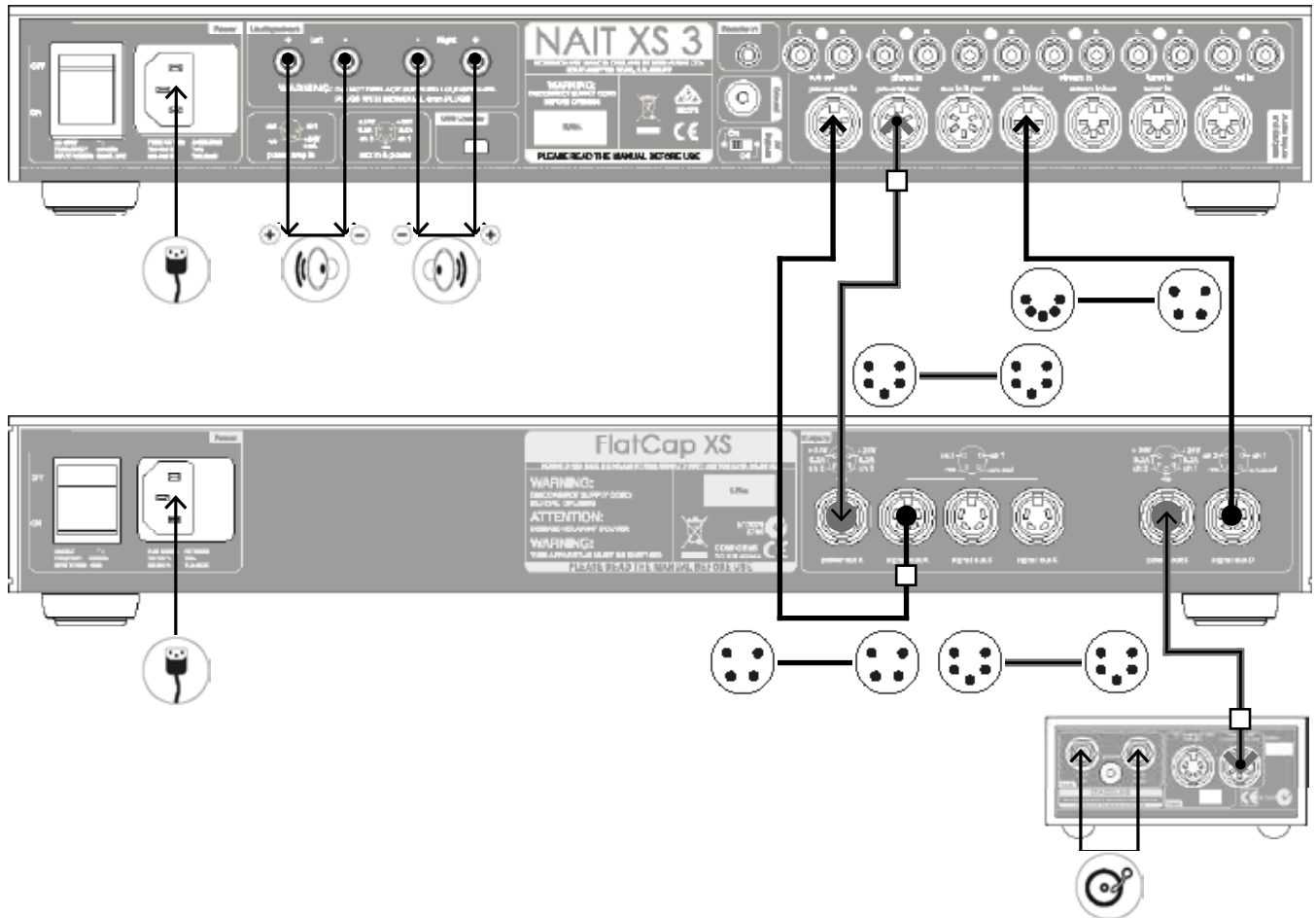


NAIT XS 3

10. Połączenia rozbudowy systemu

Na poniższej ilustracji pokazano przykład możliwej rozbudowy systemu NAIT XS 3. Możliwe są też inne opcje rozbudowy z wykorzystaniem zewnętrznych zasilaczy i dodatkowych wzmacniaczy mocy. Należy skontaktować się ze sprzedawcą Naim lub lokalnym dystrybutorem, aby uzyskać więcej informacji. Opisy ikon można znaleźć w punkcie 16.

10.1 NAIT XS 3 z zasilaczem FlatCap XS i wzmacniaczem gramofonowym Stageline



NAIT XS 3

11. Działanie wzmacniacza i funkcje programowania

NAIT XS 3 zawiera kilka możliwych funkcji programowania i pewne niuanse operacyjne, które opisane są w następujących punktach.

11.1 Kontrola głośności za pomocą pilota zdalnego sterowania

Przyciski volume na pilocie zdalnego sterowania oferują kilka alternatywnych możliwości sterowania. Poprzez krótkie naciśnięcie i zwolnienie przycisku, wartość głosu wzrośnie/zmaleje o niewielką, zdefiniowaną wartość. Natomiast naciśnięcie i dłuższe przytrzymanie przycisku na pilocie, spowoduje w pierwszej kolejności powolny wzrost/spadek głośności (przez trzy sekundy), by następnie znacznie zwiększyć/zmniejszyć tempo dostosowania.

Uwaga: NAIT XS 3 nie posiada możliwości regulacji balansu kanałów.

11.2 Funkcja wyciszania

Funkcja wyciszania (mute) stosowana jest do wyciszania źródła wyjścia. Funkcja ta może być wybrana poprzez naciśnięcie przycisku mute na panelu przednim lub przycisku mute na pilocie.

11.3 Wyświetlacz

Istnieje możliwość wyłączenia podświetlenia przycisków na przednim panelu NAIT XS 3, poprzez naciśnięcie przycisku disp (w trybie przedwzmacniacza) na pilocie zdalnego sterowania. Każde kolejne użycie pilota przywróci tymczasowo funkcję wyświetlania. Ponowne użycie funkcji disp przywróci na stałe działanie wyświetlacza.

11.4 Włączanie

Po włączeniu, NAIT XS 3 pozostanie w trybie wyciszenia przez 30 sekund, do uzyskania pełnej stabilizacji wszystkich układów i systemów kontrolnych.

11.5 Pilot zdalnego sterowania

Do produktu dołączony jest pilot zdalnego sterowania NARCOM 5, który odzwierciedla wszystkie konfiguracje i funkcje kontrolne NAIT XS 3. Więcej informacji dotyczących pilota znajduje się w rozdziale 18.

11.6 Potencjalne usterki

W przypadku jakichkolwiek usterek, przyciski na przednim panelu NAIT XS 3 zaczną migać. Poniższa tabela przedstawia listę potencjalnych usterek.

<u>Usterka</u>	<u>Przycisk migający</u>
Wtyczka łącząca lub zasilacz mocy	mute
Nadmiar ciepła	cd
Wzmacniacz w nadmiarze prądu	tuner

12. NAIT 5si

NAIT 5si to wzmacniacz zintegrowany o bardzo wysokiej wydajności stereo. Jest on połączeniem przedwzmacniacza, oferującego cztery wejścia liniowe analogowe, z wzmacniaczem o mocy 60 watów na kanał. NAIT 5si może być obsługiwany za pomocą pilota zdalnego sterowania lub pokrętła głośności i przycisków wyboru wejść, zlokalizowanych na przednim panelu. Instrukcja obsługi pilota znajduje się w rozdziale 15 niniejszego podręcznika. Na przednim panelu znajduje się również 6,3 mm wejście typu jack, które pozwala na użycie słuchawek z NAIT 5si.

NAIT 5si powinien być umieszczony w miejscu do tego przystosowanym. Nie należy stawiać go bezpośrednio na innym urządzeniu. Należy upewnić się, że jest on ustawiony na twardej i płaskiej powierzchni. Wzmacniacz powinien być zawsze zainstalowany w miejscu docelowym, przed podłączeniem jakichkolwiek przewodów lub przed jego włączeniem. Przed samym włączeniem urządzenia należy upewnić się, ustawiono niski poziom głośności.

12.1 Podłączenie do prądu

Należy podłączyć NAIT 5si do gniazda zasilania za pomocą dołączonego przewodu zasilania lub przewodu Naim Power-Line.

12.2 Wejścia sygnałowe

Na przednim panelu NAIT 5si znajdują się przyciski wejść, które umożliwiają wybór źródła wejścia sygnału skierowanego do wzmacniacza oraz głośników lub słuchawek. Cztery przyciski wejść na przednim panelu, oznaczone są w następujący sposób: cd, tuner, hdd (dysk twarde) i aux 2. Każdy z przycisków wejść odpowiada równolegle parze gniazd RCA na tylnym panelu. Wejścia cd i tuner są dodatkowo zaopatrzone w równoległe gniazda DIN. Jeżeli to możliwe, powinny być one użyte w pierwszej kolejności. Nie należy podłączać jednocześnie gniazd DIN i RCA tego samego wejścia.

12.3 Wyjścia głośnikowe

Na tylnym panelu znajduje się para gniazd umożliwiająca podłączenie głośników stereofonicznych. Gniazda te akceptują standardowe 4 mm wtyczki, jednak zgodnie z europejskimi przepisami bezpieczeństwa należy wykorzystać złącza głośnikowe Naim dołączone do produktu. Przewód głośnikowy Naim zapewnia najlepsze możliwe rezultaty. Inne kable głośnikowe dostępne na rynku mogą być stosowane bez ryzyka uszkodzenia wzmacniacza.

Podczas podłączania głośników należy upewnić się, że znajdują się one „w fazie”. To oznacza, że kierunki połączenia (dodatni i ujemny) głośników i wzmacniacza powinny być takie same dla obu kanałów.

12.4 Wyjście hdd

Wejście hdd w NAIT 5si ma powiązane wyjście, co umożliwia ukierunkowanie wybranego sygnału wejściowego na zewnątrz; na przykład do nagrywania audio.

Uwaga: Wyjście hdd pozostaje aktywne, bez względu na to które z wejść zostało wybrane. Należy uważać, aby pętla sprzężenia zwrotnego nie została przypadkowo utworzona przy jednoczesnym wyborze wejścia i wyjścia. Wyjście hdd zostanie wyciszone w momencie zaangażowania funkcji wyciszania (mute).

12.5 Wyjście słuchawkowe

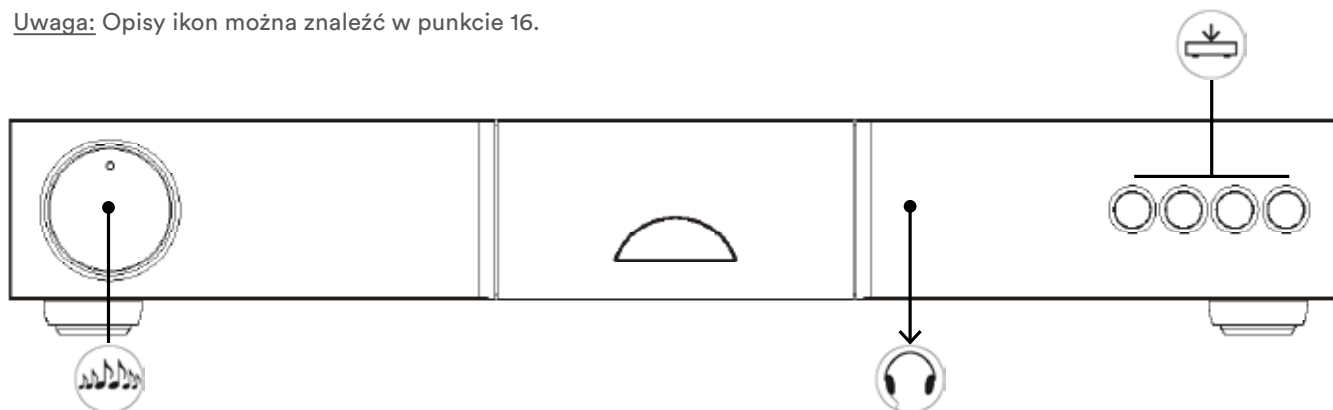
Wyjście słuchawkowe w NAIT 5si jest w stanie obsłużyć większość rodzajów słuchawek. Gniazdo 6,3 mm jack, w odróżnieniu od mniejszego 3,5 mm gniazda jack, zapewnia bardziej niezawodne połączenie i potencjalnie wyższą jakość dźwięku. Większość wysokiej jakości słuchawek zaopatrzone jest w adapter, który umożliwi korzystanie z gniazda jack 3,5 mm lub 6,3 mm. Wprowadzenie wtyczki słuchawek do NAIT 5si spowoduje wyciszenie wyjścia głośnikowego. Usunięcie wtyczki słuchawek przywróci pracę wyjścia głośnikowego.

NAIT 5si

13. Przyciski sterujące i połączenia

13.1 Na przednim panelu

Uwaga: Opisy ikon można znaleźć w punkcie 16.

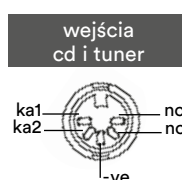


13.2 Na tylnym panelu

Uwaga: Opisy ikon można znaleźć w punkcie 16.



Uwaga: Zastosowanie różnorodnych technologii przy produkcji NAIT 5si, w celu zmniejszenia efektów mikrofonicznych, może spowodować poruszanie się niektórych płytek bądź gniazd podczas podłączania i odłączania kabli, co w tym przypadku jest zupełnie normalne.



14. Działanie wzmacniacza i funkcje programowania

NAIT 5si zawiera kilka możliwych funkcji programowania i pewne niuanse operacyjne, które opisane są w następujących punktach.

14.1 Automatyczne przełączanie wejścia

Funkcja automatycznego przełączania wejścia polega na zaangażowaniu właściwego źródła sygnału w momencie, gdy zostanie on wybrany (naciśnięty) na pilocie zdalnego sterowania. Na przykład, jeśli wybrano wejście tuner i naciśnięto przycisk cd na pilocie zdalnego sterowania, NAIT 5si spowoduje automatyczne przełączenie źródła na wejście cd. Automatyczne przełączanie wejścia można zaprogramować do pracy w dowolnej kombinacji przycisków wejść cd, tuner, hdd i av.

Aby uruchomić automatyczne przełączanie wejścia, należy w pierwszej kolejności przełączyć NAIT 5si w tryb programowania, poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku

prog na pilocie (pilot musi pozostać w trybie przedwzmacniacza). Jeśli automatyczny przełącznik jest już włączony, przycisk hdd na panelu przednim zacznie świecić. Jeśli nie jest włączony, to można go włączyć poprzez naciśnięcie przycisku hdd.

Z włączonym automatycznym przełączaniem należy ponownie naciśnąć przycisk hdd, co doprowadzi do podświetlenia (na krótki czas) wejść wybranych do automatycznego przełączania. Naciskanie przycisku hdd umożliwi wybór kolejno następujących po sobie wejść cd, tuner, hdd i av oraz automatyczne ich wyłączenie (wszystkie wskaźniki będą wyłączone). Gdy właściwe wejście do automatycznego przełączania zostanie wybrane, należy zaprzestać naciskania przycisku.

NAIT 5si

Automatyczne przełączanie wejścia zacznie funkcjonować po wyjściu z trybu programowania, poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku prog na pilocie.

Uwaga: NAIT 5si opuści tryb programowania, jeśli nie otrzyma żadnych poleceń po upływie pięciu minut.

Uwaga: W niektórych przypadkach może być wymagana dalsza konfiguracja sprzętu, aby funkcja automatycznego przełączania działała poprawnie. W celu uzyskania porady lub dalszych informacji, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą Naim Audio lub dystrybutorem.

14.2 AV Bypass

NAIT 5si może być zintegrowany z wielokanałowym systemem kina domowego. Poprzez wykorzystanie trybu AV Bypass, NAIT 5si może przesyłać dźwięk przez przedni lewy i prawy kanał głośnika. Tryb AV Bypass umożliwia również przejście kontroli głośności sygnałów, podłączonych do wejścia av w NAIT 5si, przez procesor kina domowego.

Aby wybrać funkcję AV Bypass, należy najpierw przełączyć NAIT 5si do trybu programowania poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku prog na pilocie zdalnego sterowania (pilot musi znajdować się w trybie przedwzmacniacza). Jeżeli funkcja AV Bypass zostanie prawidłowo wybrana, przycisk av na panelu przednim zaświeci się. Jeżeli nie, to może być ona włączona poprzez dwukrotne naciśnięcie przycisku av.

Jeśli tryb AV Bypass jest włączony, a wejście av wybrane, wskaźnik głośności w NAIT 5si zgaśnie. Zdalne sterowanie głośnością za pomocą pilota będzie również niemożliwe.

Uwaga: Funkcję AV Bypass należy stosować z ostrożnością. Omija ona bowiem głośność na NAIT 5si, co prowadzi do wykorzystania pełnej mocy głośności (full volume) przez jakikolwiek sygnał podłączony do wejścia av.

Uwaga: Wprowadzenie wtyczki słuchawek w momencie, gdy tryb AV Bypass jest wybrany, przywraca NAIT 5si do normalnej pracy. Usunięcie wtyczki słuchawek przełączy NAIT 5si ponownie w tryb AV Bypass.

Uwaga: Podczas używania trybu AV Bypass, funkcja wyciszenia jest wyłączona.

14.3 Kontrola głośności za pomocą pilota zdalnego sterowania

Przyciski volume na pilocie zdalnego sterowania oferują kilka alternatywnych możliwości sterowania. Poprzez krótkie naciśnięcie i zwolnienie przycisku, wartość głośności wzrośnie/zmaleje o niewielką, zdefiniowaną wartość. Natomiast naciśnięcie i dłuższe przytrzymanie przycisku na pilocie, spowoduje w pierwszej kolejności powolny wzrost/spadek głośności (przez trzy sekundy), by następnie znacznie zwiększyć/zmniejszyć tempo dostosowania.

Uwaga: NAIT 5si nie ma możliwości regulacji balansu kanałów.

14.4 Funkcja wyciszenia

Funkcja wyciszenia (mute) stosowana jest do wyciszenia źródła wyjścia. Funkcja ta może być wybrana poprzez naciśnięcie przycisku mute na pilocie zdalnego sterowania.

14.5 Wyświetlacz

Istnieje możliwość wyłączenia podświetlenia przycisków na przednim panelu NAIT 5si, poprzez naciśnięcie przycisku disp (w trybie przedwzmacniacza) na pilocie zdalnego sterowania. Każde kolejne użycie pilota przywróci tymczasowo funkcję wyświetlania. Ponowne użycie funkcji disp przywróci na stałe działanie wyświetlacza.

14.6 Pilot zdalnego sterowania

Do produktu dołączony jest pilot zdalnego sterowania NARCOM 5, który odzwierciedla wszystkie konfiguracje i funkcje kontrolne NAIT 5si. Więcej informacji dotyczących pilota znajduje się w rozdziale 15.

14.7 Ustawienia domyślne

Aby przywrócić wszystkie ustawienia domyślne NAIT 5si do fabrycznych, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk disp na pilocie, w momencie gdy urządzenie znajduje się w trybie programowania. Po zakończeniu tej operacji, NAIT 5si opuści tryb programowania.

14.8 Potencjalne usterki

W przypadku jakichkolwiek usterek, przyciski na przednim panelu NAIT 5si zaczną migać. Poniższa tabela przedstawia listę potencjalnych usterek.

<u>Usterka</u>	<u>Przycisk migający</u>
Nadmiar ciepła	cd
Wzmacniacz w nadmiarze prądu	tuner

15. Pilot zdalnego sterowania NARCOM 5


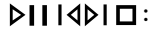

NARCOM 5 jest wielofunkcyjnym pilotem zdalnego sterowania zaprojektowanym specjalnie dla odtwarzaczy CD, tunerów analogowych i przedwzmacniaczy (w tym wzmacniaczy zintegrowanych) Naim. Aby włożyć baterie, zdejmij pokrywę i umieść baterie wewnątrz pilota, zwracając uwagę na polaryzację. Zamontuj pokrywę baterii.

1. Używanie NARCOM 5

NARCOM 5 przełącza się w tryb obsługi przedwzmacniacza, tunera lub odtwarzacza CD, naciskając odpowiedni przycisk komponentu systemu.

Uwaga: Przycisk „rec” umożliwia nagrywanie z wejść odpowiednio wyposażonego przedwzmacniacza oraz włączanie opcji wyciszenia i mono.

Poniżej opisano działanie przycisków NARCOM 5:

- disp: Wybór opcji podświetlenia.
- cyfry: Wybór wejść przedwzmacniacza, ścieżek CD oraz stacji i częstotliwości tunera.
- : Powtarzanie płyty CD lub listy odtwarzania.
- prog: Po naciśnięciu i przytrzymaniu można wybrać tryb programowania przedwzmacniacza. Umożliwia także programowanie list odtwarzania CD i stacji radiowych tunera.
- vol (+ / -): Służy do regulacji głośności i punktu sterowania głośnością.
- mute: Wyciszenie i przywrócenie ostatnio ustawionej głośności.
- bal (+ / -): Regulacja balansu między kanałami.
- mon: Umożliwia odsłuch wyjścia nagrywanego urządzenia. W niektórych produktach służy do włączenia trybu mono.
- : Polecenia odtwarzacza CD – odtwarzanie, pauza, następna ścieżka, poprzednia ścieżka i stop.
- : Szybkie przewijanie CD do przodu i do tyłu. Przyciski te umożliwiają również przełączenie wejść przedwzmacniacza i częstotliwości radia FM.
- mode: Wybór opcji ustawiania częstotliwości FM, skanowania i programowania stacji.
- scan: Wybór trybu skanowania dla tunera. Po znalezieniu stacji skanowanie jest zatrzymywane. Kolejne naciśnięcie spowoduje kontynuowanie skanowania.

2. Przyciski NARCOM 5



16. Ikony na ilustracji



Sygnal analogowy



Sygnal analogowy z zasilaniem



Wyjście analogowe dla subwoofera



Sygnal gramofonowy (phono)



Sygnal uziemienia



Lewy głośnik



Prawy głośnik



Wyjście słuchawkowe



Wybór wejścia



Sterowanie głośnością



Sterowanie wyciszeniem



Sterowanie balansem



Zasilanie sieciowe IEC



Sygnal zdalnego sterowania RC5



Aktualizacja interfejsu



Opcja



180° 5-pinowa wtyczka DIN



240° 5-pinowa wtyczka DIN



4-pinowa wtyczka DIN



Sygnal łączności



Sygnal i moc łączności



Oznaczenie kierunku przewodu

17. Dane techniczne

<u>Parametr</u>	<u>SUPERNAIT 3</u>	<u>NAIT XS 3</u>	<u>NAIT 5si</u>
Moc	80 W + 80 W przy 8 Ω 135 W + 135 W przy 4 Ω	70 W + 70 W przy 8 Ω 100 W + 100 W przy 4 Ω	60 W + 60 W przy 8 Ω 95 W + 95 W przy 4 Ω
Słuchawki	6,3 mm jack 16 Ω do 1 k Ω impedancji obciążenia	6,3 mm jack 16 Ω do 1 k Ω impedancji obciążenia	6,3 mm jack 16 Ω do 1 k Ω impedancji obciążenia
Wejścia	5 + mm phono (poziom linii analogowej)	5 + mm phono (poziom linii analogowej)	4 (poziom linii analogowej)
Pomocnicza moc wyjściowa (aux)	+24 V (dla gniazda aux 2) dla przedwzmacniacza gramofonowego Naim	+24 V (dla gniazda aux 2) dla przedwzmacniacza gramofonowego Naim	–
Stałe wyjścia liniowe	„av out” i „stream out”	„av out” i „stream out”	„hdd out”
Zmienne wyjścia liniowe	„sub out”, „bi-amp” i „preamp out”	„sub out” i „preamp out”	–
Pobór mocy w spoczynku	37 VA	16 VA	19 VA
Zasilanie	100 V, 115 V lub 230 V 50/60 Hz	100 V, 115 V lub 230 V 50/60 Hz	100 V, 115 V lub 230 V 50/60 Hz
Wymiary (wys. x szer. x głęb.)	87 × 432 × 314 mm	70 × 432 × 301 mm	70 × 432 × 301 mm
Waga	13,9 kg	8,4 kg	6,8 kg

18. Recykling produktu

Produkty, które zawierają logo przedstawione na rysunku, nie mogą być utylizowane wraz z odpadami komunalnymi. Produkty te, muszą być oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi odnośnie lokalizacji najbliższego z takich punktów. Prawidłowy recykling i utylizacja odpadów pomagają zachować zasoby naturalne i chronią środowisko przed zanieczyszczeniem.





Naim Audio Ltd. Southampton Road, Salisbury, England SP1 2LN
Call. +44 (0) 1722 426600 Email. info@naimaudio.com
naimaudio.com